



2025/2610

17.12.2025

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2025/2610 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 12ης Δεκεμβρίου 2025

για τις τροποποιήσεις της νομισματικής συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας και της νομισματικής συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Αγίου Μαρίνου

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 219 παράγραφος 3,

Έχοντας υπόψη τη σύσταση της Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Από την ημερομηνία θέσπισης του ευρώ, η Ένωση έχει αποκλειστική αρμοδιότητα σε θέματα νομισματικού δικαίου.
- (2) Το Συμβούλιο καθορίζει τις ρυθμίσεις για την τροποποίηση των συμφωνιών για νομισματικά ή συναλλαγματικά θέματα.
- (3) Η νομισματική συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας ⁽²⁾ και η νομισματική συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Αγίου Μαρίνου ⁽³⁾ («νομισματικές συμφωνίες») υπογράφηκαν στις 30 Ιουνίου 2011 και στις 27 Μαρτίου 2012, αντίστοιχα.
- (4) Μετά την ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων τον Δεκέμβριο του 2023, η Ένωση αναμένεται να υπογράψει τη συμφωνία σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας και της Δημοκρατίας του Αγίου Μαρίνου, αντίστοιχα («συμφωνία σύνδεσης»). Βάσει της συμφωνίας σύνδεσης και του πρωτοκόλλου-πλαισίου 3 για τις χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες, η Ανδόρα και ο Άγιος Μαρίνος θα προσχωρήσουν σταδιακά στην ενιαία αγορά χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών. Ως εκ τούτου, η Ανδόρα και ο Άγιος Μαρίνος θα πρέπει να μεταφέρουν στο εθνικό τους δίκαιο το κεκτημένο της Ένωσης και τη νέα νομοθεσία για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας και για τις χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες.
- (5) Οι νομισματικές συμφωνίες και η συμφωνία σύνδεσης προβλέπουν την εφαρμογή νομικών πράξεων της Ένωσης από την Ανδόρα και τον Άγιο Μαρίνο. Οι εν λόγω νομικές πράξεις της Ένωσης απαριθμούνται στα παραρτήματα των νομισματικών συμφωνιών και της συμφωνίας σύνδεσης.
- (6) Οι νομικές πράξεις της Ένωσης για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας που πρέπει να εφαρμόζονται δυνάμει των νομισματικών συμφωνιών και της συμφωνίας σύνδεσης είναι πανομοιότυπες. Αντιθέτως, οι νομικές πράξεις της Ένωσης για τις χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες αλληλεπικαλύπτονται μόνο εν μέρει. Οι νομικές πράξεις της Ένωσης που ισχύουν στο πλαίσιο των νομισματικών συμφωνιών αφορούν κυρίως το τραπεζικό και χρηματοπιστωτικό δίκαιο που σχετίζεται με την εποπτεία των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων ειδικά σε σχέση με το ευρώ, ενώ όλες οι νομικές πράξεις της Ένωσης για τις χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της συμφωνίας σύνδεσης.
- (7) Οι νομισματικές συμφωνίες και η συμφωνία σύνδεσης έχουν διαφορετικούς σκοπούς και διαφορετικές νομικές βάσεις. Η νομική βάση των νομισματικών συμφωνιών είναι το άρθρο 219 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ), σύμφωνα με το οποίο το Συμβούλιο, εκπροσωπώντας μόνο τα κράτη μέλη που έχουν υιοθετήσει το ευρώ ως εθνικό τους νόμισμα, αποφασίζει κατά γενικό κανόνα με ειδική πλειοψηφία ύστερα από σύσταση της Επιτροπής και μετά από διαβούλευση με την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα. Η συμφωνία σύνδεσης βασίζεται στο άρθρο 218 ΣΛΕΕ, σύμφωνα με το οποίο, μετά την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, το Συμβούλιο, εκπροσωπώντας όλα τα κράτη μέλη, μπορεί να εκδώσει απόφαση για τη σύναψη της συμφωνίας σύνδεσης. Ως εκ τούτου, οι νομισματικές συμφωνίες είναι ανεξάρτητες από τη συμφωνία σύνδεσης και δεν μπορούν να ενσωματωθούν σε αυτήν.
- (8) Θα πρέπει να θεσπιστεί ένας μηχανισμός για την αντιμετώπιση της μερικής αλληλεπικάλυψης πανομοιότυπων υποχρεώσεων στο πλαίσιο των νομισματικών συμφωνιών και της συμφωνίας σύνδεσης και για τη διασφάλιση της ομαλής αλληλεπίδρασης μεταξύ τους. Μια βιώσιμη και απλή λύση είναι η τροποποίηση των νομισματικών συμφωνιών.

⁽¹⁾ EE C, C/2024/4418, 8.7.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2024/4418/oj>.

⁽²⁾ EE C 369 της 17.12.2011, σ. 1.

⁽³⁾ EE C 121 της 26.4.2012, σ. 5.

- (9) Στις νομισματικές συμφωνίες θα πρέπει να προστεθούν ρήτρες που να προβλέπουν την ενσωμάτωση, στη συμφωνία σύνδεσης, όλων των νέων νομικών πράξεων της Ένωσης για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας και όλων των νέων νομικών πράξεων της Ένωσης για τον τραπεζικό και χρηματοπιστωτικό τομέα σε σχέση με το ευρώ, μόλις οι εν λόγω νομικές πράξεις της Ένωσης τεθούν σε εφαρμογή στο πλαίσιο της συμφωνίας σύνδεσης. Η αξιολόγηση της εφαρμογής των εν λόγω νομικών πράξεων της Ένωσης, οι οποίες έχουν καταστεί μέρος της συμφωνίας σύνδεσης, ανεξάρτητα από το αν θεσπίστηκαν στο παρελθόν ή πρόκειται να θεσπιστούν στο μέλλον, θα πρέπει να πραγματοποιείται στο πλαίσιο της συμφωνίας σύνδεσης, μπορεί δε να είναι χρήσιμη για την εφαρμογή των νομισματικών συμφωνιών.
- (10) Η εφαρμογή των νομικών πράξεων της Ένωσης που αφορούν το νομισματικό δίκαιο θα πρέπει να εξακολουθήσει να διέπεται αποκλειστικά από τις νομισματικές συμφωνίες.
- (11) Θα πρέπει να προστεθούν ρήτρες στις νομισματικές συμφωνίες ώστε να διασφαλιστεί η ανεξαρτησία των νομισματικών συμφωνιών και της συμφωνίας σύνδεσης.
- (12) Οι νομικές πράξεις της Ένωσης για τον τραπεζικό και χρηματοπιστωτικό τομέα σε σχέση με το ευρώ και οι νομικές πράξεις της Ένωσης για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας, οι οποίες έχουν καταστεί μέρος της συμφωνίας σύνδεσης, θα πρέπει να ενσωματώνονται αυτόματα στις νομισματικές συμφωνίες σε περίπτωση μερικής ή πλήρους αναστολής της συμφωνίας σύνδεσης ή σε περίπτωση λύσης της.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η Επιτροπή επιδιώκει να διαπραγματευτεί τις ακόλουθες τροποποιήσεις της νομισματικής συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας και της νομισματικής συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Αγίου Μαρίνου («νομισματικές συμφωνίες»):

- α) προσθήκη στις νομισματικές συμφωνίες ρητρών με τις οποίες όλες οι νέες νομικές πράξεις της Ένωσης για το τραπεζικό και χρηματοπιστωτικό δίκαιο σε σχέση με το ευρώ και όλες οι νέες νομικές πράξεις της Ένωσης για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας καθίστανται μέρος αποκλειστικά του σχετικού παραρτήματος της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας και της Δημοκρατίας του Αγίου Μαρίνου, αντίστοιχα («συμφωνία σύνδεσης»), μόλις οι εν λόγω νομικές πράξεις της Ένωσης τεθούν σε εφαρμογή στο πλαίσιο της συμφωνίας σύνδεσης. Οι εν λόγω ρήτρες θα πρέπει επίσης να διευκρινίζουν ότι, εάν μια νομική πράξη της Ένωσης που σχετίζεται με την εφαρμογή της σχετικής νομισματικής συμφωνίας εκδοθεί ή τροποποιηθεί πριν τεθεί σε εφαρμογή το πρωτόκολλο-πλαίσιο 3 της συμφωνίας σύνδεσης για τις χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες, θα ενσωματωθεί στο παράρτημα της νομισματικής συμφωνίας και θα μεταφερθεί στο σχετικό παράρτημα της συμφωνίας σύνδεσης, μόλις η εν λόγω νομική πράξη της Ένωσης τεθεί σε εφαρμογή στο πλαίσιο της συμφωνίας σύνδεσης·
- β) προσθήκη στις νομισματικές συμφωνίες ρητρών οι οποίες διασφαλίζουν ότι η αξιολόγηση της εφαρμογής όλων των νομικών πράξεων της Ένωσης για το τραπεζικό και χρηματοπιστωτικό δίκαιο σε σχέση με το ευρώ και όλων των νομικών πράξεων της Ένωσης για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ή της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας, οι οποίες έχουν καταστεί μέρος του σχετικού παραρτήματος της συμφωνίας σύνδεσης, ανεξάρτητα από το αν θεσπίστηκαν στο παρελθόν ή πρόκειται να θεσπιστούν στο μέλλον, πραγματοποιείται στο πλαίσιο της συμφωνίας σύνδεσης·
- γ) προσθήκη στις νομισματικές συμφωνίες ρητρών με τις οποίες επισημαίνονται σαφώς ως σχετικές για την εφαρμογή των νομισματικών συμφωνιών οι νομικές πράξεις της Ένωσης για το τραπεζικό και χρηματοπιστωτικό δίκαιο σε σχέση με το ευρώ και όλες οι νομικές πράξεις της Ένωσης για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας που απαριθμούνται στη συμφωνία σύνδεσης, ώστε η αξιολόγηση της εφαρμογής των εν λόγω νομικών πράξεων της Ένωσης στην Ανδόρα και τον Άγιο Μαρίνο στο πλαίσιο της συμφωνίας σύνδεσης να μπορεί να πραγματοποιηθεί ταυτόχρονα για τους σκοπούς των νομισματικών συμφωνιών·
- δ) προσθήκη στις νομισματικές συμφωνίες ρητρών με τις οποίες όλες οι νέες νομικές πράξεις της Ένωσης για το τραπεζικό και χρηματοπιστωτικό δίκαιο σε σχέση με το ευρώ και όλες οι νέες νομικές πράξεις της Ένωσης για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας, οι οποίες έχουν καταστεί μέρος της συμφωνίας σύνδεσης, ενσωματώνονται αυτόματα στα παραρτήματα των νομισματικών συμφωνιών και η εφαρμογή τους αξιολογείται στο πλαίσιο των νομισματικών συμφωνιών σε περίπτωση μερικής ή πλήρους αναστολής της συμφωνίας σύνδεσης ή σε περίπτωση λύσης της·
- ε) προσθήκη στις νομισματικές συμφωνίες ρητρών οι οποίες διασφαλίζουν ότι η εφαρμογή των νομικών πράξεων της Ένωσης που αφορούν το νομισματικό δίκαιο εξακολουθεί να διέπεται αποκλειστικά από τις νομισματικές συμφωνίες.

Η Επιτροπή ενημερώνει την Ανδόρα και τον Άγιο Μαρίνο για την ανάγκη να τροποποιηθούν οι νομισματικές συμφωνίες και για την ετοιμότητα της Ένωσης να τις τροποποιήσει.

Άρθρο 2

1. Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να διαπραγματευθεί, να υπογράψει και να συνάψει τις τροποποιήσεις της νομισματικής συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας που αναφέρονται στο άρθρο 1 σε τέσσερις γλώσσες: καταλανικά, γαλλικά, αγγλικά και ισπανικά. Το κείμενο σε καθεμία από τις εν λόγω γλώσσες αυτές θεωρείται εξίσου αυθεντικό.
2. Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να διαπραγματευθεί, να υπογράψει και να συνάψει τις τροποποιήσεις της νομισματικής συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Αγίου Μαρίνου που αναφέρονται στο άρθρο 1 στην αγγλική γλώσσα.
3. Η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα συμπράττει πλήρως στις διαπραγματεύσεις που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 στον βαθμό που αφορούν το πεδίο των αρμοδιοτήτων της.
4. Η Επιτροπή υποβάλλει τα σχέδια τροποποιήσεων των νομισματικών συμφωνιών στην Οικονομική και Δημοσιονομική Επιτροπή (ΟΔΕ) προς γνωμοδότηση.
5. Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να συνάψει τις τροποποιήσεις των νομισματικών συμφωνιών εξ ονόματος της Ένωσης, εκτός εάν η ΟΔΕ γνωμοδοτήσει ότι οι τροποποιήσεις των νομισματικών συμφωνιών θα πρέπει να υποβληθούν στο Συμβούλιο.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Επιτροπή.

Βρυξέλλες, 12 Δεκεμβρίου 2025.

Για το Συμβούλιο

Η Πρόεδρος

S. LOSE